



Shrine of Our Lady of Guadalupe, Copatrons of the Unborn

601 E. California Ave., Bakersfield, CA 93307

4600 E. Brundage Ln., Bakersfield, CA 93307



661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016 ♦ office@guadalupebakersfield.org ♦ www.guadalupebakersfield.org ♦ www.holyspouses.org

Administered by the Oblates of St. Joseph ♦ www.osjusa.org

PARISH CHURCH / IGLESIA PARROQUIAL:

Daily Mass English: Mon/Weds/Fri 8:00 a.m.; Tu, Th 7:00 a.m.

Misa Diaria Español: Lun/Mie/Vie 7:00 a.m.; Mar, Jue, Sáb 8:00 a.m.

Sunday Mass English: 5:30 p.m. Saturday Vigil; 6:45 a.m., 10 a.m., 6:30 p.m.

Misa Domingo Español: 7:00 p.m. Sabado Vigilia; 12:00 p.m.

Adoration: Thurs 11:45 a.m. through Fri 6:30 a.m.

Confessions/Confesiones: Thu/Jue & Fri/Vier 6:00 p.m.

SHRINE/PAVILION / SANTUARIO/PABELLÓN:

Sunday Mass English: 11:45 a.m. (3rd Sunday in Latin)

Misas Domingo Español:

8:15 a.m.; 10 a.m.; 1:45 p.m. (1º Domingo en Latin), 5:30 p.m.

OUR LADY OF GUADALUPE, CO-PATRONESS OF THE UNBORN — VISION STATEMENT

In the spirit of the Holy Family of Nazareth, the mission of Our Lady of Guadalupe parish is to be a humble, bilingual, pro-life, pro-family Catholic community, joyfully announcing the Gospel. We welcome all to religious education in the fullness of the Truth entrusted to the Church. We invite all to celebrate with reverence and unity the real presence of Christ in the rites of our Liturgy. We call our members to the humble obedience of faith and to sacrificial service for the sake of building up the Body of



*One of them,
realizing he had
been healed,
returned,*

**GLORIFYING
GOD IN A
LOUD VOICE.**

Luke 17:15

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © PD-Wikimedia, The Healing of Ten Lepers by James Tissot
Engraving from the Lectionary for Mass © 2001, 1986, 1981, 1976, 1970, CCO.

THE GIFT OF SALVATION

Naaman and the leper who returned to Jesus saw God's hand in their healing. Only through God's intervention could they have been cured. Through this recognition of God's presence and action in their lives, they grew in faith. For what are you grateful? Pause for a moment to reflect on all of the blessings in your life. God is the source of these many blessings—life, love, gifts, and so much more. Of all the gifts for which we must be grateful, none is as great, or as astounding, as the gift of salvation offered to us through Jesus Christ. Let this sink in, not only in your mind but in your heart. Like Naaman and the leper who returned, allow yourself to be touched by the immense love of God for you.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Today's Readings: 2 Kings 5:14-17; Psalm 98; 2 Timothy 2:8-13; Luke 17:11-19

TWENTY-EIGHT SUNDAY IN ORDINARY TIME

October 8– October 15

Mass † Intentions

TWENTY-EIGHT SUNDAY IN ORDINARY TIME

Saturday October 8th

5:30 pm Eng. (Church) Rosa Muñoz (Birthday)

7:00 pm Sp. (Church) † Clara Pérez / Marina

Sunday October 9th

6:45 am Eng. (Church) Parishioners

8:15 am Sp. (Shrine) † Raudel González / M. González

10:00 am Eng. (Church) † Francisco Ozaeta / Family

10:00 am Sp. (Shrine) † María Cruz Rodríguez Payan / Gilberto

11:45 am Eng. (Shrine) Miguel Aguilar (Birthday)

12:00 pm Sp. (Church) † Rubén, Isaura & Raúl Alonso

1:45 pm Sp. (Shrine) Difuntos de la Familia García Bonilla

5:30 pm Sp. (Shrine) † José Antonio García / Familia García

6:30 pm Eng. (Church) Rosa Muñoz (Birthday)

Monday October 10th **WEEKDAY**

7:00 am Sp. (Church) † Dolores Hernández / Familia

8:00 am Eng. (Church) † Raudel González

Tuesday October 11th **SAINT JOHN XXIII**

7:00 am Eng. (Church) † Rosa, Enrique & Salvador / Martha

8:00 am Sp. (Church) † Aurelio García / Familia García

Wednesday October 12th **WEEKDAY**

7:00 am Sp. (Church) † Gregorio Rodríguez Hidalgo / Esposa

8:00 am Eng. (Church) † Raudel González

Thursday October 13th **OUR LADY OF FATIMA**

7:00 am Eng. (Church) Holy Souls in Purgatory

8:00 am Sp. (Church) † Humberto Gutiérrez & Juana Torrez

Friday October 14th **SAINT CALLISTUS**

7:00 am Sp. (Church) † José Manuel Vela / María

8:00 am Eng. (Church) † Raudel González

9:00 am Eng. (Church) Elderly and Sick SJS Sisters and Caregivers

Saturday October 15th **SAINT TERESA OF AVILA**

8:00 am Sp. (Church) † Pastora & Erasmo Robles

11:00 am (Shrine) Homero Rosales & Delfina Morales (Boda)

1:00 pm (Church) Joutsy A. Nolasco (15 Birthday)

1:00 pm (Shrine) Noah G. Garcia & Dominique Hart (Wedding)

3:00 pm (Church) Julio Nevel & Vanessa Gomez (Wedding)

3:00 pm (Shrine) Gloria Vieyra (75th Birthday)

Pray for - Oren Por Los Fallecidos

José Escamilla, Vicente M. Sánchez, August R. Rosas,
Baby Emmanuel M. Hurtado and Juan Montoya
who died recently.

Twenty-eighth Sunday in Ordinary Time October 9, 2022

If we have died with Christ Jesus
we shall also live with him;
if we persevere
we shall also reign with him.

© J. S. Paluch Co., Inc.



PARISH DIRECTORY

Oblates of St. Joseph

Fr. Shaji Athipozhi, O.S.J./Pastor Ext. 206
shaiathipozhi@gmail.com

Fr. Sergio Pérez, O.S.J./Vicar Ext. 205
sperez@osjusa.org

Fr. Gustavo López, O.S.J./Vicar Ext. 204
frgustavo@osjoseph.org

Fr. Larry Toschi, O.S.J./Chapel Ext. 203
flarry@osjusa.org

Parish Office:

(661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016

Angela Aguilar/Office Manager Ext. 212
angela@guadalupebakersfield.org

Mónica Alamillo/Secretary Ext. 202
monica@guadalupebakersfield.org

Dayana Guzmán/Receptionist Ext. 201
dayana@guadalupebakersfield.org

Doris Martin-Melendez Receptionist Ext. 202
doris@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday 2:00 pm to 5:00 pm

Tuesday thru Friday

9:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 5:00 pm

Closed Saturday and Sunday

School

(661) 323-6059 ♦ Fax (661) 323-6058

Sr. Susana Del Toro Vargas S.J.S./Principal
sdeltoro@olgsjs.org

Dora Loreto/Secretary
dloreto@olgsjs.org

Religious Education

507 E. 11th St.

(661) 323-7642 ♦ Fax (661) 323-6016

Aida Núñez/Director

aida@guadalupebakersfield.org

Heidi Muñoz/Assistant

heidi@guadalupebakersfield.org

Rosa Vargas/Assistant

rosa@guadalupebakersfield.org

Jessica García/Assistant

Jessica@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday thru Wednesday

10:00 am to 12:30 am & 1:30 pm to 3:30 pm

And 5:00 pm to 6:30 pm

Saturday 10:00 am to 12:00 pm and 12:30 to 2:00 pm

Sunday 9am to 12pm

Closed Thursday and Friday

Virginia Ruiz/Campaign Director (661) 323-3073
olgcampaign@guadalupebakersfield.org

Cynthia Jiménez/Safe Environment (661) 323-3070
cynthia@guadalupebakersfield.org

Ministries

Nallely Sánchez/Youth Minister (661) 731-2454

Rosa Muñoz/Liturgy Coordinator (661) 809-4534

Toña Castellanos/Pro-Life Coordinator (661) 397-4811

María Neri/Bereavement Coordinator (661) 832-8681

Sandra García/Miscarriage (661) 633-4476

Virginia Ruiz/Post-Abortion Healing (661) 281-9536

Crescenciano Rosales/Grupos de Oración (661) 327-0832

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Church Collections	10/2/2022	Shrine Collections	10/2/2022
5:30 pm Sat.	\$809	8:15 am	\$2,621
7:00 pm Sat.	\$475	10:00 am	\$2,576
6:45 am	\$815	11:45am	\$1,334
10:00 am	\$1,816	1:45 pm	\$2,192
12:00 pm	\$1,616	5:30 pm	\$1,223
6:30 pm	\$1,280		
Total	\$6,811	Total	\$9,946

MAIL & WALK IN DONATIONS FOR THIS WEEK: \$336
TOTAL FOR WEEK TO 9/25/2022: \$17,093

BUILDING FUND TOTAL 6/30/2022
Spent on Chapel Construction \$762,957.31
Total in the Bank \$5,547,824.62

9/25/2022 SECOND COLLECTION
BUILDING FUND: \$13,971

SECOND COLLECTION

The Second Collection for this week will be for the Building Fund. Thank you for your generosity.

SEGUNDA COLECTA

La Segunda Colecta de esta semana será para el Fondo de Construcción. Gracias por su generosidad.

JESUS' EUCHARISTIC LOVE MONTHLY ADORATION CLASSES 3RD WEDNESDAYS

While our Bethlehem Perpetual Adoration Chapel is being completed, we will be presenting a monthly adoration class from 7-9 pm every 3rd Wednesday, starting **October 19**, at the Shrine Pavilion. This will follow somewhat the model of the monthly Parish Leadership Formation classes that we held for about two and a quarter years prior to the Covid interruption. The gatherings will focus on Eucharistic and Shrine Formation themes. All parishioners and all who are interested in adoration of the Blessed Sacrament are welcome. These sessions are **MANDATORY** for all parish group leaders and ministry coordinators, for all who wish to commit to regular Holy Hours once our chapel is ready to open, and for all interested in becoming official Shrine Volunteers.

Come to the Shrine, Wed on 10/19 at 6:40 pm to register. Promptly at 7 pm we will begin with bilingual prayer and the thought of a saint on the Eucharist. Then we will separate into English and Spanish groups for a teaching presentation, which this month will be on the Catechism of the Catholic Church, articles 1322-1355 on the Sacrament of the Eucharist, which would be helpful for you to read in advance. Will we then come together again to hear bilingual testimonies on the power of Eucharistic Adoration. We will end by 9 pm. **DON'T MISS THIS!**

EVENTS CALENDAR CALENDARIO DE EVENTOS

Sat.-Sun. 10/8-9 Retiro Saulo de Tarso jóvenes adultos—Salón OLG
 Fri.-Sun. 10/21-23 Lumen Christi Retreat—OLG Hall
 Sat. 10/29 Seminarians Dinner Dance Fundraiser—OLG Hall
 Mon. 10/31 All Saints Vigil Mass 7:00pm—Church
 Tues. 11/1 All Saints Holy Day of Obligation Eng. Masses 7:00am, 9:30am & 5:30am, Sp. Masses 8:00am & 7:00pm Sp.—Church
 Wed. 11/2 All Souls Day Mass at Union Cemetery 10:00am
 Tues.-Wed. 11/2-10 All Souls Novena of Masses
 Thurs. 11/24 Thanksgiving Masses 8:00am Sp. & 10am Eng.—Church
 Sat.-Sun. 12/3-11 Novenario de Nuestra Señora de Guadalupe
 Wed.-12/7 Immaculate Conception Sp. Vigil Mass 7:00pm—Church
 Thurs. 12/8 Immaculate Conception Holy Day of Obligation—Church
 7:00am Eng., 8:00am Sp., 9:00am Eng., 5:30pm Eng., 7:00pm Sp.
 Misas de la Fiesta de Guadalupe Sun. 12/12 12:00am Esp.—Iglesia
 4:00am Santuario abierto, 5:00am Mañanitas, 5:30am Misa—Santuario
 8:00am Procesión desde le Cementerio Unión hasta el Santuario
 Fri.-Sat. 12/16-24 Christmas Novena English 7:30am—Church
 Sat. 12/24 Christmas Eve Vigil Mass 5:30pm Eng., 7:00 pm Sp., 11:30pm Bil.—Church

Open Meetings this Week Juntas Abiertas esta Semana

Mon. 10/10 7:00 pm Al-Anon Amor y Fe—St. Joseph Marelló
 Wed. 10/12 6:30 pm Lumen Christi Youth—San Juan Diego
 Wed. 10/12 6:30 pm Saulo de Tarso-Jóvenes Adultos—Social Hall
 Wed. 10/12 7:00 pm Al-Anon Amor y Fe—St. Joseph Marelló
 Thurs. 10/13 7:00 pm Saulo de Tarso Teens—Social Hall
 Fri. 10/14 5:00 pm Legión de María —St. Joseph Marelló
 Fri. 10/14 6:00 pm Saulo de Tarso-Jóvenes Adultos—St. Raphael

EL AMOR EUCARÍSTICO DE JESÚS CLASES MENSUALES DE ADORACIÓN 3ER MIÉRCOLES

Mientras se completa nuestra Capilla de Adoración Perpetua de Belén, comenzaremos a presentar una clase mensual de adoración de 7 a 9 pm cada tercer miércoles, a partir del **19 de octubre**, en el Pabellón del Santuario. Esto seguirá un poco el modelo de las clases mensuales de Formación de Liderazgo Parroquial que llevamos a cabo durante aproximadamente dos años y cuarto antes de la interrupción del Covid. Las reuniones se enfocarán en temas de Formación Eucarística y Santuario. Todos los feligreses y todos los que estén interesados en la adoración del Santísimo Sacramento son bienvenidos. Estas sesiones son **OBLIGATORIAS** para todos los líderes de grupos parroquiales y coordinadores de ministerios, para todos los que deseen comprometerse a las Horas Santas regulares una vez que nuestra capilla esté lista para abrir, y para todos los interesados en convertirse en voluntarios oficiales del Santuario.

Venga al Santuario el miércoles 19/10 a las 6:40 pm para registrarse. A las 7 pm en punto comenzaremos con la oración bilingüe y el pensamiento de un santo en la Eucaristía. Luego nos separaremos en grupos de inglés y español para una presentación de enseñanza, que este mes será sobre el Catecismo de la Iglesia Católica, artículos 1322-1355 sobre el Sacramento de la Eucaristía, que sería útil que leyeran con anticipación. Nos reuniremos entonces nuevamente para escuchar testimonios bilingües sobre el poder de la Adoración Eucarística. Terminaremos a las 9 pm. **¡NO TE PIERDAS ESTO!**

BANNS OF MARRIAGE

For the Sacrament of Marriage of Mr. **Richard Agosto** and Miss **Erika Cárdenas García** that will take place in Mexico on February 17, 2023.



© J. S. Paltoch Co., Inc.

AMONESTACIONES

Correspondientes del Sacramento del Matrimonio del Joven **Richard Agosto** y la Srta. **Erika Cárdenas García** que se llevará a cabo en México el 17 de febrero del 2023.

LUMEN CHRISTI YOUTH GROUP

Invites all high school teenagers ages 13-17 to come live a two-day overnight retreat this October 22nd-23rd at Our Lady of Guadalupe Social Hall. This retreat will give teens the opportunity to discover where they are at in their faith journey, and how they could begin a lasting relationship with Jesus. Invite a teen to live a weekend of fun activities, talks and reflections. Donation will be \$25. For more information contact Elizabeth (661) 535-9453 or Hector (661) 387-5476

PRO-LIFE COMMITTEE

Our parish Pro-life committee invites new members to join us in planning and running various events throughout the year. If you are interested in being part of our committee send a text with your name and phone number to the following numbers: 343-2884, 525-6727, 703-6936.

ENGLISH LECTORS NEEDED

We are in need of volunteers who are willing to be lectors for the English Mass. If you are interested in volunteering or want more information, please contact Maria at 661-205-5087.

SLEEPING ANGELS

Sleeping Angels to benefit the Memorial of the Unborn October 29, 2022 from 4-10PM at 5350 S. Union Ave. The Unforgettable Ministry will be present. Please come out to support the event. All monies raised will be donated to the Memorial of the Unborn.

ANNUAL SEMINARIAN DINNER DANCE

The Knights of Columbus are hosting their Annual Dinner Dance Saturday, October 29, 2022 from 5:00pm to 10:30pm at the Guadalupe Hall to raise funds to benefit formation of future Oblate Priests and Brothers. To purchase tickets or for more information please call Lupe at 333-5635 or Filemon at 661-809-5419.

SOLIDARITY

We must stand together; if we don't there will be no victory for any one of us.

CASTING LIGHT

There are two ways of spreading light: to be the candle or the mirror that reflects it.

VOCATION HOLY HOUR—THIS THURSDAY

Please join the Oblates of St. Joseph priests, Sisters Servants of the Blessed Sacrament and the vocation group to pray for an increase in vocations before the Blessed Sacrament. This Thursday, October 13th at 7:30pm at the church.

HORA SANTA VOCACIONAL—ESTE JUEVES

Por favor únase a los padres Oblatos de San José, las Hermanas Siervas de Jesús Sacramentado y el grupo vocacional para la Hora Santa Vocacional para orar por un aumento en vocaciones ante el Santísimo Sacramento en Adoración. próximo jueves 13 de Octubre a las 7:30pm en la Iglesia.

NUESTRA SEÑORA DEL CÁLIZ INAGOTABLE

¿Conoces a alguien que sea adicto al alcohol, las drogas, la pornografía, el casino, las redes sociales u otra forma de adicción? Los invitamos a rezar el rosario y otras oraciones ante una copia de Nuestra Señora del Cáliz Inagotable, Patrona de los que sufren de adicciones. Miércoles, 26 de octubre, 6:30 p.m. en la iglesia parroquial (601 California Ave).

ÁNGELES DURMIENTES

Sleeping Angel's a beneficio del Memorial de los no nacidos el 29 de octubre de 2022 de 4:00 p. m. a 10:00 p. m. en 5350 S. Union Ave. El Ministerio de los Inolvidables estará presente. Por favor venga a apoyar el evento. El dinero recaudado será donado al Memorial de los no nacidos.

CENA BAILE A BENEFICIO DE LOS SEMINARISTAS

Los Caballeros de Colón, celebrarán su Cena Baile Anual el sábado 29 de octubre de 2022 de 5:00pm a 10:30pm en el Salón Guadalupe para recaudar fondos en beneficio de la formación de futuros Sacerdotes y Hermanos Oblatos. Para comprar boletos o para obtener más información, llame a Lupe al 333-5635 o Filemón al 661-809-5419.

SOLIDARIDAD

Debemos permanecer juntos; si no lo hacemos, ninguno no habrá victoria para ninguno de nosotros.

ARROJAR LUZ

Hay dos maneras de difundir la luz: ser la vela o el espejo que la refleja.

LIFE CHAIN

Want to save a life of an unborn baby? Join us in this time of public pro-life witness and prayer on Highway 178 downtown, Sunday, October 16 from 2:00 to 3:30pm for our annual Life Chain. Signs will be provided. OLG parish participants are asked to park along Encina Street, corner of 24th and F Streets (this is three blocks west of H Street, near Pep Boys)." Same location where we have met the past years. For more information call Blanca at 661-668-9445. "Speak for those who cannot speak..." -Proverbs 31:8



VOTE "NO" ON PROPOSITION 1

Proposition 1 is a worst-case scenario for abortion in California. It is an expensive and misleading ballot measure that allows unlimited late-term abortions — for any reason, at any time, even moments before birth, paid for by tax dollars. Prop 1 isn't needed. Sadly, California already has some of the most permissive abortion laws in the nation that would remain in effect without the amendment, including our current limit on late-term abortions that are permitted only for the life and health of the mother. Prop 1 destroys this common-sense limit. California does not limit state spending on abortion, and with thousands more traveling from other states, the cost will be in the hundreds of millions. Don't hand lawmakers a blank check to pay for abortions, and don't let them make California an "abortion sanctuary."

To learn more, visit www.CAcatholic.org/Prop1

Pray for the Defeat of Proposition 1 and to End Abortion

As we enter Respect Life Month, the bishops of California are inviting all Catholics to engage in prayer and fasting to end abortion and for an outpouring of the Holy Spirit to form the minds and hearts of California citizens to defeat Prop 1. With that in mind, our bishops are hosting a Novena to Our Lady of the Holy Rosary to Defeat Proposition 1 from September 29 to October 7—see the Novena flyer and visit www.CAcatholic.org/Prop1 for the daily video messages. At the same time, please join our interfaith friends of 40 Days for Life from September 28 to November 6 for their annual campaign to end abortion: www.40daysforlife.com

Flocknote

Scan the QR code with your phone to register and receive regular text/email information from our parish.



ELECTRONIC BULLETIN

If you would like to receive our weekly bulletin in your email you can sign up in our webpage and follow the instructions at: www.guadalupebakfield.org

CADENA DE VIDA

¿Quieres salvar la vida de un bebé no nacido? Únete a nosotros en este momento de testimonio y oración pública pro-vida en la autopista 178 del centro de la ciudad, el domingo 16 de octubre de 2:00 a 3:30pm para nuestra Cadena de Vida anual. Se proporcionarán letreros. Se les pide a los participantes de la parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe que se estacionen a lo largo de la calle Encina, esquina de las calles 24 y F (esto es tres cuadras al oeste de la calle H, cerca de Pep Boys). "La misma ubicación donde nos reunimos el año pasado. Para más información comuníquese con Toña al 397-4811. "Habla por los que no pueden hablar..." -Proverbios 31:8

VOTE "NO" A LA PROPOSICIÓN 1

La Proposición 1 es el peor de los casos para el aborto en California. Es una medida electoral costosa y engañosa que permite abortos tardíos sin límites — por cualquier motivo, en cualquier momento, incluso momentos antes del nacimiento — a expensas de los contribuyentes. La Proposición 1 no es necesaria. Lamentablemente, California ya cuenta con políticas de aborto entre las más permisivas del país que seguirían en efecto sin la enmienda, incluso con sus límites importantes para el aborto tardío, que se permite por la vida y la salud de la madre. La Proposición 1 derriba estos límites de sentido común. California no limita el gasto estatal en aborto, y con miles viajando desde otros estados para procurar un aborto tardío, el costo será de cientos de millones. No entregue a los legisladores un cheque en blanco para pagar los abortos y no permita que hagan de California un "santuario del aborto". Para obtener más información, visite a www.CAcatholic.org/Prop1

Ore por la derrota de la Proposición 1 y para terminar con el aborto

Al entrar al Mes de Respeto a la Vida, los obispos de California están invitando a todos los católicos a orar y ayunar para terminar con el aborto y por un derramamiento del Espíritu Santo para abrir las mentes y los corazones de nuestros ciudadanos para derrotar la Prop 1. Con ese propósito, están ofreciendo una Novena a Nuestra Señora del Santo Rosario para Derrotar la Proposición 1 del 29 de septiembre al 7 de octubre—ver el volante de la Novena y visite a www.CAcatholic.org/Prop1 para mirar los video-mensajes diarios. A la vez, están invitados a unirse con nuestros amigos interreligiosos de 40 Días por la Vida del 28 de septiembre al 6 de noviembre en su campaña anual para terminar con el aborto: www.40daysforlife.com

Flocknote

Escanee el código QR con su teléfono para Registrarse y recibir información de nuestra parroquia

BOLETÍN ELECTRÓNICO

Si le gustaría recibir el boletín en su buzón de correo electrónico puede registrarse en la página web en: www.guadalupebakfield.org y siga las indicaciones

**SUPPORT BETHLEHEM PERPETUAL ADORATION CHAPEL
APOYE LA CAPILLA DE BELÉN DE ADORACIÓN PERPETUA**



WITH YOUR PRAYERS

Dear Mary and Joseph, Holy Spouses, as a phase of construction for the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn, please guide us to prepare a Chapel for Perpetual Adoration of the Blessed Sacrament, in imitation of your first adoration of Jesus in the manger of Bethlehem. Amen.

**Shrine of Our Lady of Guadalupe,
Co-Patroness of the Unborn**

Phase II: Building Our Mother's Church

Enclosed is my pledge of:

☐ \$1,000 ☐ \$2,500 ☐ \$5,000 ☐ \$10,000 ☐ \$25,000 ☐ Other _____

I pledge a total of \$ _____, in installments of \$ _____ monthly, \$ _____ quarterly, \$ _____ semiannually for the next _____ years

For more information call: 661-323-3073

CON SU ORACIÓN

Amados María y José, como etapa de la construcción del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe copatrona de los no nacidos, hágannos el favor de guiarnos a preparar una Capilla de Adoración Perpetua del Santísimo Sacramento, a imitación de su primera adoración de Jesús en el pesebre de Belén. Amén.

**Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe,
Co-Patrona de los No Nacidos**

Fase II: Construyendo la Iglesia de Nuestra Madre

Adjunto mi promesa de:

\$1,000 \$2,500 \$5,000 \$10,000 \$25,000 Otra _____

Yo prometo el total de \$ _____, en pagos de \$ _____ mensual, \$ _____ trimestral, \$ _____ semi anual durante los próximos _____ años

Para más información llame al: 661-323-3073

IMPORTANT—PARISH REGISTRATION

It is important to register in the parish. Please complete the form above and place it in the collection basket. If you are registered and have moved or phone number has changed, please update your information. If we don't have your correct address the envelopes will be returned.

IMPORTANTE—REGISTRO PARROQUIAL

Es importante registrarse en la parroquia. Complete el formulario de arriba y colóquelo en la canasta de recolección. Si está registrado y se ha mudado o el número de teléfono ha cambiado, actualice su información. Si no tenemos su dirección correcta, los sobres serán devueltos.

New Resident, Parishioner Registration Form / Forma de Registro de Feligrés o Residente Nuevo

Name/Nombre: _____

Mailing Address/Domicilio: _____

City/Ciudad: _____ Zip/Código: _____

E-mail/Correo electrónico: _____

Phone#/Teléfono: _____ Cell/Cel. _____

English ☐

Español ☐

Do you care to receive envelopes? Yes _____ No _____

Are you interested in serving in any of our liturgical or catechetical ministries? Yes _____ No _____

(If yes is checked above, you will be contacted by the office)

Le gustaría recibir sobres? Si _____ No _____

Esta interesado/a en servir en alguno de nuestros ministerios litúrgicos o catequéticos? Si _____ No _____

(Si marco si arriba, será contactado/a por la oficina)

See Your Ad in COLOR

Call J.S. Paluch Today!

1.800.231.0805

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>

R & A RODRIGUEZ & ASSOCIATES TRIAL LAWYERS

Kern County's Premier Personal Injury Lawyers

661.323.1400

rodriguezlaw.net

2020 Eye Street Bakersfield, CA 93301



800-882-0925

Use promo code: CHURCH

SAVE up to 66% w/promo code

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family FREE Shipping
- FREE Activation
- NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/myCA



Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Life Matters

For more information go to
www.usccb.org/respectlife

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

HIRE ME PLUMBING
 LIC #692567
25+ Years Experience
661-348-4655

Heating Sewer & Drains
 Stoppages Gas Lines
 Wall & Floor Furnace Slab Leaks
 Video Inspections Remodels

24/7 SERVICE
 Copper/Pex Re-Pipes
 Garbage Disposals
 Water Heaters
Free Estimates

10% Discount With this Ad
 \$300 Maximum Discount

FT-in home childcare provider
 need in Fruitvale Neighborhood.

Call or text **559-836-3686**
 for information.
 Live-in option available.

**Friends don't
 let friends
 face loss alone.**



Two Bakersfield locations. One call for everything.
(661) 834-8820 • www.GreenlawnM-C.com
Greenlawn Southwest FD# 1347, Greenlawn Northeast FD# 779

VAN SCIVER LAW
 Trust and Estate Litigation
 Kurt Van Sciver
 Attorney
(661) 412-7729
 Kurt@VanSciverLaw.com
 5500 Ming Ave., Suite 254
 Bakersfield, CA 93309
 www.VanSciverLaw.com

Garces Memorial High School
Excellence in Catholic Education
 2800 Loma Linda Dr. Bakersfield, CA 93305
 (661) 327-2578

"Help Us Help Others"
 St. Vincent de Paul Store & Center
 Donate-Volunteer-Shop (pick up or drop off)
300 Baker Street 661-323-7340
 PROCEEDS BENEFIT OUR LOCAL SVDP HOMELESS SHELTER



Law Offices of Emmanuel F. Fobi
 Auto Accidents / Personal Injury
 Wills & Trusts • Bankruptcy
 We do Home and Office Visits
661.525.9229 | efobi@aol.com
 131 Chester Ave., Bakersfield, CA

Mi Casa
HOME FURNITURE
DOWNTOWN BAKERSFIELD

(661) 327-2600
 E-Z Financing | Financiamiento Disponible Para Todos
 Todos Califican
 No Credit Needed | No Se Necesita Credito
 Locally Owned
FREE DELIVERY
 MUST PRESENT COUPON

Pyrenees
 FRENCH BAKERY, INC.
 BAKERSFIELD, CA
"Taste the Difference"
 Since 1945
661.322.7159
 717 E. 21st St.
 www.pyreneesfrenchbakery.com

CLARK
 PEST CONTROL
325-7211

**Get this
 weekly bulletin
 delivered by
 email - for FREE!**

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

Visit www.VallartaSupermarkets.com

VALLARTA
 SUPERMARKETS
 Su Tienda Latina Por Excelencia
 BAKERSFIELD, CALIFORNIA

VALLARTA 16 5951 East Niles Ave Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 366-4916	VALLARTA 28 1515 Panama Lane Bakersfield, CA 93307 Phone: (661) 241-6430	VALLARTA 40 2705 South H St Bakersfield, CA 93304 Phone: (661) 397-4490	VALLARTA 41 2309 Niles Point Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 869-1076
--	---	--	---

Taqueria • Panaderia • Tortilleria • Cremeria • Carniceria • Pescaderia • Isla • Servicio Al Cliente

**We Want
 Your Business
 To Grow**

**What We Can Offer
 You and Your Business:**

- Many ad size options to meet your budget in color or black and white
- One-on-one customer service to help build and design your ad
- The ability to change your ad up to 12 times per year

J.S. Paluch Company 1.800.231.0805

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
 I am patronizing your business because of it!